

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M. Quadrado, 40. — Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) sábado 10 de Mayo de 1930

Dirección telegráfica IRIS.  
CIUDADELA

## = SASTRERIA = Rogelio Rotger

:-: MAHON :-:

Elegancia y Economía

Semanalmente visita esta plaza

Para encargos a su  
Representante

Lorenzo Llorens León

CALLE DEL HORNO, 2 frente a la calle de Juan Benjam (antes calle del Mirador).

### Rayos Eucarísticos

Rayos de luz divina emanados de la Sagrada Custodia desde la que Jesús-Hostia se muestra al mundo cubierto con el blanco ropaje sacramental, esparce por doquiera en estos días el Congreso Eucarístico Internacional de Cartago. Las ruinas de la célebre ciudad émula de Roma, revivirán por unos días sus tiempos pasados de una gloria que fué y de la que no queda más que un recuerdo lejano y un montón de escombros, monumento mudo, pero elocuente, de su pasada grandeza.

Verdaderos triunfos eucarísticos hemos presenciado en nuestros días en los que los pueblos se han acercado cada día más a Jesús Eucaristía. Los ardores amorosos del Corazón de Cristo se han desbordado, por decirlo así, en nuestros tiempos de indiferentismo religioso y de la fragua ardiente de la Sagrada Eucaristía han recibido su calor esas almas verdaderamente apostólicas que aún existen a pesar de la atmósfera de hielo que se respira en todas partes. La comunión frecuente y el aumento de la devoción a la Sagrada Eucaristía, con la consecuente multiplicación de actos y solemnidades eucarísticas son los que verdaderamente sostienen la fé combatida con saña infernal por todos los

medios y en todos los campos sociales.

Solemnidades eucarísticas verdaderamente apoteósicas hemos presenciado en nuestros días. Sólo en los ocho años del Pontificado de Su Santidad Pío XI, son ya cinco los Congresos Eucarísticos Internacionales que se han venido celebrando y sabido es que un Congreso Eucarístico Internacional es el homenaje a Jesús Hostia más grandioso que podemos presenciar en la tierra. Apenas subido al solio de S. Pedro, celebraba en la misma ciudad de Roma aquel memorable Congreso en el que se dieron el beso de paz y de amor tantos católicos que poco antes luchaban en los campos de batalla de la gran guerra que convirtiera a Europa en un vasto cementerio. Y aquella tierna comunión general en el Coliseo en la que miles y miles de niños albergaron a Cristo en su pecho, y aquella solemnísima procesión de clausura a la que asistieron más de trescientas mil personas, constituyeron un espectáculo y un triunfo que desde hacía varios siglos no se había visto semejante en la ciudad de Roma.

Dos años después, en 1924, Holanda abrió sus puertas a innumerables peregrinos y Amsterdam presenciaba un nuevo triunfo eucarístico en el vigésimo séptimo Congreso Internacional.

En 1926 es la joven América la destinada por la Providencia para homenajear al Corazón Eucarístico de Jesús. Norte América, la nación de las cosas grandes y fabulosas, puso sus genialidades al servicio de la sagrada Eucaristía y vivió algunos días de gloria y de triunfo, y la populosa ciudad de Chicago, en el Congreso Eucarístico Internacional, vió elevarse aquella blanca Hostia, verdadero Sol esplendoroso en medio de aquellas tinieblas protestantes en que viven todavía la mayor parte de los habitantes de los Estados Unidos.

Y triunfó Cristo en Asia en 1928, y la China, aquella nación petrificada en sus supersticiones más ridículas, en la que tantos desmanes hemos visto desarrollarse, en la que los europeos son tan perseguidos y donde tanto arrecia la propaganda sectarea, quedó por unos días absorta y sorprendida al contemplar la magnitud de los actos de aquel hermoso triunfo del Congreso Eucarístico Internacional de Sydney.

Y, finalmente, hoy ha tocado al

Africa ser el teatro de los triunfos eucarísticos, y, por las noticias que nos van llegando, el Congreso Eucarístico Internacional de Cartago, será digno sucesor de los anteriores.

Jesús triunfa, la Sagrada Eucaristía es adorada y reverenciada por los pueblos y esas adoraciones y aquellos triunfos nos llenan el corazón de júbilo.

Asistamos en espíritu a tales triunfos, y cuando mañana, día 11, pensemos en la solemnísima procesión de clausura que recorrerá las históricas calles de Cartago, a la que asistirán tantos miles de católicos y que será presenciada desde el Cielo por innumerables Santos que embalsamaron con su sangre el suelo africano, nosotros, los que hemos tenido la dicha de ser testigos oculares de tanta grandeza, doblemos nuestra rodilla y adoremos en espíritu a Jesús Hostia que reina, que impera, que triunfa....

J. FACUNDO.

Ciudadela—Mayo—1930.



Un día entró en su casa por vez primera el Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

Aquel día entró en su casa la salud, la alegría, la satisfacción de vivir.

Achaques de la edad, desgaste de una existencia ajetreada, convalecencias interminables, niños enclenques, nervios irritables, agotamiento, anemia... Todo acabó bajo la acción poderosamente tónica y reconstituyente de los

### HIPOFOSFITOS SALUD

fuentes de vida, de sangre joven y de fuerza.

Cerca de 40 años de éxito creciente.  
Aprobado por la Real Academia de Medicina  
Pedid SALUD. Rechazad imitaciones.

### Instantánea

#### “Deo ignoto”

Así rezaba sobre un altar de Atenas. Yo recordándolo veo mu-

chas veces que para la mayor parte de los católicos, reza sobre cada Sagrario el mismo rótulo «Al Dios desconocido».

Sí, desconocido en su grandeza. Desconocido en su amor. Desco-

nocido en su misericordia. Desconocido en todo.

¿Cuántos de los católicos conocen las profecías, los evangelios, y la Iglesia que pudiéramos llamar el pasado, el presente y el porvenir de Cristo si no fuera una verdad que Cristo no dura, porque es de abeterno?

¿Y cuántos de esos católicos conocen la influencia del Espíritu que Cristo mandó a sus apóstoles, Espíritu que rige la vida interior y que es como brisa suave que inspira la conducta del cristiano y

como sol purísimo que atravesando nuestros actos los purifica y abrillanta como el astro del día al cristal que baña?

¿Y hacia ese Dios desconocido os treveis a caminar, como lo hacéis, con la marcha monótona y sistemática que el tiempo nos acerca a la eternidad?

Pues sabed que de esa ignorancia sois responsables «in causa» porque os colocáis voluntariamente en estado de no ver.

VALERIANO P. FLORES-ESTRADA,  
Abogado del Estado, Jefe en Burgos,  
y Presidente de los Discípulos de San Juan  
y Caballeros Eucarísticos.

# NOTICIAS

## Locales

### Flores.

Nos han producido muy buen efecto los jardines de la plaza del Borne, cuyas flores están muy bien cuidadas. También se nota la vigilancia municipal en los árboles de nuestras calles y paseos. Son datos estos muy significativos y que hablan mucho en favor de la cultura popular.

Procuremos todos el embellecimiento de Ciudadela.

### Inspecciones.

Llegó ayer, procedente de Palma, el coronel de carabineros don Carlos Zanuy Mur, y el capitán secretario don Jaime Palacios Urduñis, al objeto de efectuar la visita reglamentaria anual a las fuerzas de dicho instituto con destino en esta isla, así como también efectuar la inspección de armamento.

También llegó el inspector de primera enseñanza don Fernando Leal, que visitará todas las escuelas de esta isla, permaneciendo en Menorca varias semanas.

Para inspeccionar las Estafetas de Correos de esta isla ha venido el inspector de Correos don Antonio Riera Sampol, quien fué saludado a su llegada a Mahón, por nuestro amigo el Sr. Batione, Jefe de Correos de esta ciudad, saliendo ambos inmediatamente para Ciudadela.

Con objeto de efectuar el replanteo de la carretera del Faro de Caballería e inspeccionar algunas obras, llegó ayer el ingeniero de Obras Públicas, encargado de las de Menorca, don José Luis de Orduña.

Sean muy bienvenidos tan ilustres visitantes y que les sea muy grata su estancia entre nosotros.

### Regreso.

Los hermanos M. Iltres, señores Dr. D. Juan Tudurí, Maestrescuela, y Dr. D. José Tudurí, Canónigo Lectoral, han llegado esta mañana de regreso de Barcelona, donde han permanecido algunas semanas.

Sean muy bienvenidos los distinguidos amigos.

### Junta y Misa.

Mañana, a las cuatro de la tarde, después del rezo del Santo Rosario, en la iglesia de Ntra. Sra. del mismo título, habrá la Junta mensual reglamentaria para las Marías de los Sagrarios, con plática por el Sr. Director.

El próximo lunes, día doce, en la misma iglesia, se dirá una Misa de Comunión, en honor de Nuestra Sra. del Pilar, a cargo de la Corte de Honor. Se suplica la asistencia a los dos actos religiosos mencionados.

### El Dr. Miralles.

Barcelona tributó al Sr. Obispo Dr. Miralles una despedida entusiasta y cariñosísima, el miércoles de la presente semana, al salir para Palma de Mallorca, prueba innegable del afecto que ha sabido granjearse el virtuoso Prelado durante los años que ha gobernado sabiamente aquella Diócesis.

Los mallorquines recibieron el jueves a su ilustre paisano enviado por el Papa para gobernar la vecina Diócesis con las mayores demostraciones de respeto y de cariño.

Felicitemos al nuevo Arzobispo Obispo de Mallorca y esperamos que su gobierno será felicísimo.

### El nuevo Censo Electoral.

La «Gaceta» publica el real decreto para la formación del nuevo Censo electoral.

Para ello se vuelve a las normas de antes del Estatuto, dándose el carácter de electores únicamente a los varones mayores de 25 años.

El Censo Electoral lo formará, como siempre el Servicio General de Estadística, tomándose las listas de electores de los datos del último padrón rectificado, que serán enviados por los Ayuntamientos a las Secciones provinciales de Estadística.

Las operaciones empezarán el día 10 del actual.

Las listas manuscritas serán expuestas al público del 20 de Agosto al 3 de Septiembre.

## SANTORAL

Domingo, 11.—Stos. Florencio, Anastasio y Mamerto.

Lunes, 12.—Stos. Pancracio, mártir, Epifanio ob. y Domingo de la Calzada.

Día 12.—Sol sale a las 4'45 pónese a las 6'43.—Luna sale a las 1'33 pónese a las 3'4.

## CULTOS

Domingo, 11.—Sto. Dominica III después de Pascua.

En la Sta. I. Catedral: A las 10, Misa solemne, con homilía por el Rdo. Sr. Párroco. Después de los Oficios, procesión con la imagen de S. José. Por la tarde, a las 3 y media, canto de Vísperas y Completas.

En Ntra. Sra. del Rosario. A las 7 y media, Misa de Comunión General para los asociados a la V. D. de la Sda. Familia. Por la tarde, a las 4, Rosario y plática doctrinal. De 7 a 8, continuación de la Hora Santa y Mes de María, con sermón por el Rdo. D. Bartolomé Coll, Pbro., Sochantre.

En S. Francisco: A las 7 y media, Misa de Comunión para las Tercerías Franciscanas. A las 10 menos cuarto, Misa conventual, con homilía por el Rdo. Sr. Económico.

En el Sto. Cristo: Fiesta en honor de San Pancracio. A las 7 y media, Misa de Comunión. A las 11 menos cuarto, Misa solemne con sermón por el Rdo. Lic. D. Juan Florit, Pbro. Catedrático del Seminario. Al anochecer, continuación del Triduo predicando el Rdo. Lic. D. José Bosch y Anglada, Pbro.

En María Auxiliadora: A las 5 y media, Rosario de aurora. A las 7 y media, Misa de Comunión. Por la noche, a las 8, continuación del Mes de María.

### Horario de Misas en las distintas iglesias de esta Ciudad, en los días festivos.

Catedral, a las 4 y media, 5, 6, 7 y 8, y a las 10 la Mayor.

Rosario, a las 5 y media, 6 y media, 8 y media y 11 y media.

San Francisco, a las 5 y media, 6 y media, 7 y media y 9; a las 10 menos cuarto la cantada.

San Agustín, a las 6, 6 y media, 7, 7 y media y 8.

Santa Clara, a las 7 menos cuarto y 8 y media.

Enseñanza, a las 6 media y 7 y media.

Salesianos, a las 6, 7 y media y 9 y cuarto.

Carmelitas a las 6 y media.

Hospital, a las 7.

San Miguel, a las 8.

San José, a las 8 y media.

San Juan Bautista, iglesia rural, a las 9.

En el oratorio público del predio «Es Turretó», todo el año a la salida del Sol.

**José F. Riera Pers**  
Médico-Cirujano

ESPECIALISTA EN PARTOS Y  
ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS  
Portal de Mar-15-Mahón 5

## SECCIÓN POÉTICA

### A MARIA

Sin Tí el mundo no tiene ventura;  
contigo amargura  
jamás puede haber:  
Sin Tí, Madre de castos amores,  
no hay más que dolores,  
contigo placer.  
A tus brazos rendido me llevo,  
recógeme luego  
contigo a vivir:  
que del mundo la escoria he dejado  
y a tus pies postrado  
quisiera morir.

### Ayuntamiento de Alayor

COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE

Sesión semanal celebrada el día 31 de Marzo de 1930.

Presidió el Sr. Alcalde D. Cosme Trémol, asistiendo el Teniente 2.º D. Juan de Salort y D. Juan Piris como Sustituto.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.  
Cumplimentar la Real Orden e Instrucción del Ministerio del Trabajo y Previsión, fecha 8 de este mes, dictadas para llevar a cabo la estadística de viviendas que ha de servir de base al Censo general de población que se ha de verificar durante este año.

Quedar enterado de un escrito de la vecina D.ª Dolores Trémol Pons, participando el derecho de percibir el alquiler de la casa n.º 7 de la calle de Santa Rita, destinada a Escuela de Niñas.

Autorizar a D. Toribio Ameller para instalar un motor eléctrico de 2'50 H. P. en la casa n.º 21 de la Avenida de la Industria, para destinarlo a la industria del calzado.

Aprobar varias cuentas y recibos por servicios municipales, cuyo pago se verificará con cargo a las correspondientes partidas del Presupuesto.

Aprobar también la distribución de fondos formada por Intervención para el corriente mes.

Aumentar hasta 2'50 pesetas el socorro que, en especies alimenticias, se viene facilitando diariamente a la viuda pobre Lucía Meliá Florit.

Cursar los telegramas siguientes:  
1.º Al Mayordomo Mayor de Palacio, de adhesión a S. M. el Rey.

2.º Al Ministro de la Gobernación, pidiendo autorización para acordar suplementos de crédito dentro del actual presupuesto.

Colocar una farola del alumbrado público en la calle Verde de esta Ciudad.

### SOBRE LA MESA

1.º Oficio de la Comisión Administrativa del Puerto de Mahón interesando el cobro por parte del Ayuntamiento, del Impuesto sobre pescado a razón de 0'30 ptas. los 100 kilogramos, autorizado por la Dirección General de Obras Públicas.

2.º Las cuentas municipales respectivas al Presupuesto del ejercicio económico de 1929.

Y se levantó la sesión.

**Tubos para pintar al óleo.**

Se venden en esta Imprenta

**ANIS TUNEL**

# Eduardo Roca

Saluda a su distinguida clientela y la notifica que ha recibido un extenso surtido en géneros de última novedad para Primavera y Verano.

## LINEA SEMANAL ENTRE BARCELONA-CIUDADELA

Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo martes día 13 del actual el conocido rápido moto-velero

**ARNALDO OLIVER**  
admitiendo toda clase de carga general.

Lo despacha en Barcelona: los Sres. Truysols y Oliver, Cristina 2.  
En Ciudadela: Don Juan Arguimbau.

## Nuestro servicio especial telegráfico

### Labor gubernamental

#### Nombramientos.

Madrid, 10.—2'00

El Ministro del Trabajo ha puesto a la firma del Rey un decreto nombrando Subsecretario del Ministerio a don Felipe Gomez Cano y Director de Acción Social a don José Aragón.

#### Conferencia.

El General Berenguer conferenció con el Ministro de Justicia señor Estrada.

Después de la entrevista, el Conde de Xauen dijo a los periodistas que reina tranquilidad en España.

#### El museo del traje.

El Jefe del Gobierno visitó por la tarde el Museo del Traje, elogiándolo.

Procuraráse, dijo el General Berenguer, que desaparezcan las dificultades para buscar locales con que lucha el Ayuntamiento.

#### Varias

#### Banquete al Príncipe de Asturias.

La oficialidad del Regimiento del Rey obsequió con un banquete al Príncipe de Asturias.

#### Conferencia de Alhucemas.

El Marqués de Alhucemas, en el local que ocupa la Academia de Jurisprudencia, dió la anunciada conferencia sobre el conocido político Montero Rios.

Detalló la carrera política de di-

cho personaje desde la revolución de 1868 y examinó su labor profesional e intervención en el Gobierno de la Nación hasta llegar a la Presidencia del Consejo.

Le señaló como defensor del ambiente de la Monarquía.

Fué muy aplaudido.

#### Contestando a ataques de Alba.

El Secretariado de la Unión Monárquica ha contestado a los ataques de don Santiago Alba en un artículo titulado «Caudales públicos y la Dictadura».

Las concesiones otorgadas por la Dictadura no entrañan novedad en relación con las leyes promulgadas; al contrario, impuso a los usurarios cargas y obligaciones que aliviaron al Estado.

Agradece al Sr. Alba los elogios que tributa a las Confederaciones Hidrológicas y desmiente que sus precursores fuesen los señores Costa y Gasset.

Termina elogiando la labor de dichas Confederaciones Hidrológicas.

#### El Congreso Internacional de ferrocarriles. - Banquete. - Discursos.

Anoche, celebróse el banquete dado a los asistentes oficiales al Congreso internacional de ferrocarriles.

Asistieron 1180 comensales.

Presidieron el Ministro Sr. Matos, el Capitán General de Madrid, el Conde de Guadalhorce y el Presidente del Congreso.

Este último ofreció el banquete y en su discurso hizo votos por la

prosperidad de las naciones representadas en el acto.

Hubo otros discursos elogiando los oradores a España.

Resumió el Ministro de Fomento Sr. Matos que brindó por la amistad patentizada en este Congreso de imperecedera memoria, y por la salud y prosperidad de las naciones reunidas en nombre del Rey y del Gobierno.

PRENSA ASOCIADA.

## SEGADORAS

Venga Vd. a ver la mejor segadora de tipo mallorquin a pesetas 600, puesta en mi almacén. Si la compra, amortizará Vd. su valor en una sola siega, con el aumento de paja y el ahorro de trabajo. Varias ventas.

G. J. ORFILA.—Pintor Galbo, (Arravaléta) número 13. Mahón.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

De 9 de Mayo de 1930

Francos . . . . .	32'30
Libras . . . . .	39'97
Dollars . . . . .	8'22
Liras . . . . .	43'20
Interior 4 p. ₤ . . . . .	73'20
Exterior 4 id. . . . .	86'25
Amortizable 5 p. ₤ A. 1920 . . . . .	94'25
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. ₤ . . . . .	74'75
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00
Trasatlánticas 6 p. ₤ 1922. . . . .	000'00
Id. 5 1/2 especiales. . . . .	00'00
Cédulas Argentinas 6 p. ₤ . . . . .	3260'00
Cédulas Uruguay. . . . .	000'00

### Estación Meteorológica de Bajel

Día 10. —A las ocho

Barómetro . . . . .	765'0
Termómetro a la sombra. . . . .	16'0
Viento . . . . .	Sursueste
Velocidad del mismo. . . . .	Bonancible
Estado del cielo . . . . .	Casi despejado
Estado del mar . . . . .	Rizada
Luía en 24 horas . . . . .	0 m.

### AGENCIA

**Jaime Ripoll**

Transportes terrestres y marítimos de domicilio a domicilio

**Rech Condal, 8 y 10**

Teléfono, 19.165

— BARCELONA —

Admite toda clase de encargos y mercancías para embarcar en el velero  
**SAN ANTONIO**

Hállanse varias casas para vender. — Dinero en hipoteca para colocar. — Informes, Castell Rupit, 14,

## MISCELANEAS

COMO ME LO CONTARON...

Una tarde, sentado en uno de los divanes del Salón de Conferencias del Congreso, Ríos Rosas dormitaba.

Acercóse un diputado y dándole un golpecito en el hombro, le dijo:

— ¡Don Antonio, está usted dormido!

— No—le replicó. Estoy durmiendo.

— Bueno, es lo mismo.

— No; no es lo mismo. No es igual estar bebido que estar bebiendo.

BIEN RESPONDIDO

¡Chorizos de Extremadura!... iba pregonando por la calle un vendedor.

— No compren ustedes: yo he estado en Extremadura y sé que ponen en los chorizos carne de burro.

— ¿Ha estado usted en Extremadura?—le preguntó el vendedor.

— Sí, señor, que he estado.

— Pues entonces extraño mucho que no haya vuelto usted convertido en chorizo.

### PARA VENDER

Una casa en la calle del Arco, núm. 1.

Informarán en la calle del Horno, núm. 3.

Se halla para vender un chalet propio para veranear con huerto de diversos árboles frutales y cochera junto al mismo.

Para informes:

Juan Gener,  
Paseo San Nicolás.

### PARA VENDER

Lo está un cercado de unas cuatro hectáreas sembrado, sito en el camino de Santandria lindante con el predio «San Miguel».

Para informes: Muralla de Artruix, 5.

## ÓPTICA

Exactitud y rapidez en las fórmulas de los Sres. Oculistas

Nuevos modelos de Monturas

Cristales puntuales «ZEISS» y «BUSCH»  
Cristales Bi-focales (El mismo cristal para lejos y cerca).  
Cristales de sol graduados

JOYERÍA DELFIN  
ALFONSO III, 60.

IMP. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS  
CIUDADELA

# COMPañIA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE MAYO DE 1930

## Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Alfonso XIII», saldrá de Bilbao y Santander el 4 de Mayo, de Gijón el 5 y de Coruña el 6, para Habana y Veracruz, escalando New York al regreso.

El vapor «Cristóbal Colón», saldrá de Bilbao y Santander el 30 Mayo, de Gijón el 31 y de Coruña el 1.º de Junio, para Habana y Veracruz, escalando New York al regreso.

Próxima salida el 25 de Junio.

## Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Reina Victoria Eugenia», saldrá de Barcelona el 5 de Mayo, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Junio.

## Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor «Manuel Calvo», saldrá de Barcelona y Tarragona el 5 de Mayo, de Valencia el 6, de Alicante el 7, de Málaga el 8 y de Cádiz el 10, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.

El vapor «Manuel Arnús», saldrá de Barcelona y Tarragona el 19 de Mayo, de Valencia el 20, de Alicante el 21, de Málaga el 22 y de Cádiz

el 24, para Las Palmas, Santa de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Plata, Santiago de Cuba, Habana y New-York

Próxima salida el 14 de Junio.

## Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor «Magallanes», saldrá de Barcelona el 2 de Mayo, de Valencia el 3, de Málaga el 4 y de Cádiz el 6, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

El vapor «Buenos Aires», saldrá de Barcelona el 25 de Mayo, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando de regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 23 de Junio.

## Línea de Fernando Póo

El vapor «Montevideo», saldrá de Barcelona el 15 de Mayo, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Junio.

# TARIFA DE ANUNCIOS

— DE —

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones. . . . .	2'50	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35	Los precios señalados para los de dos con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	2'50	DE MEDIA PÁGINA	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones. . . . .	4'00	Por una inserción. . . . . 15'00 Ptas.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .	0'60	Por dos inserciones. . . . . 25'00	
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.		Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	
ENTREFILETES		DE PÁGINA ENTERA	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		Doble precio que el señalado para los de media página.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta seis centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
De 1 a 3 inserciones. . . . .	3'75	ESQUELAS MORTUORIAS	
De 4 a 6 inserciones. . . . .	6'00	(Primera página)	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		Página entera. . . . . 50'00 Ptas.	
Hasta doce centímetros:		Media página. . . . . 35'00	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Un cuarto de página. . . . . 20'00	
Hasta veinte centímetros:		Ancho de una columna. . . . . 5'00	
Doble precio que para los de seis.			
Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre u semestre, un año, etc., precios convencionales.			

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELLI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL.—Infanta, 24.

Fundada 1822

## Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales.  
Siempre Eficaces.  
Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.  
40 Píldoras en Caja.

*Brandreth*

---

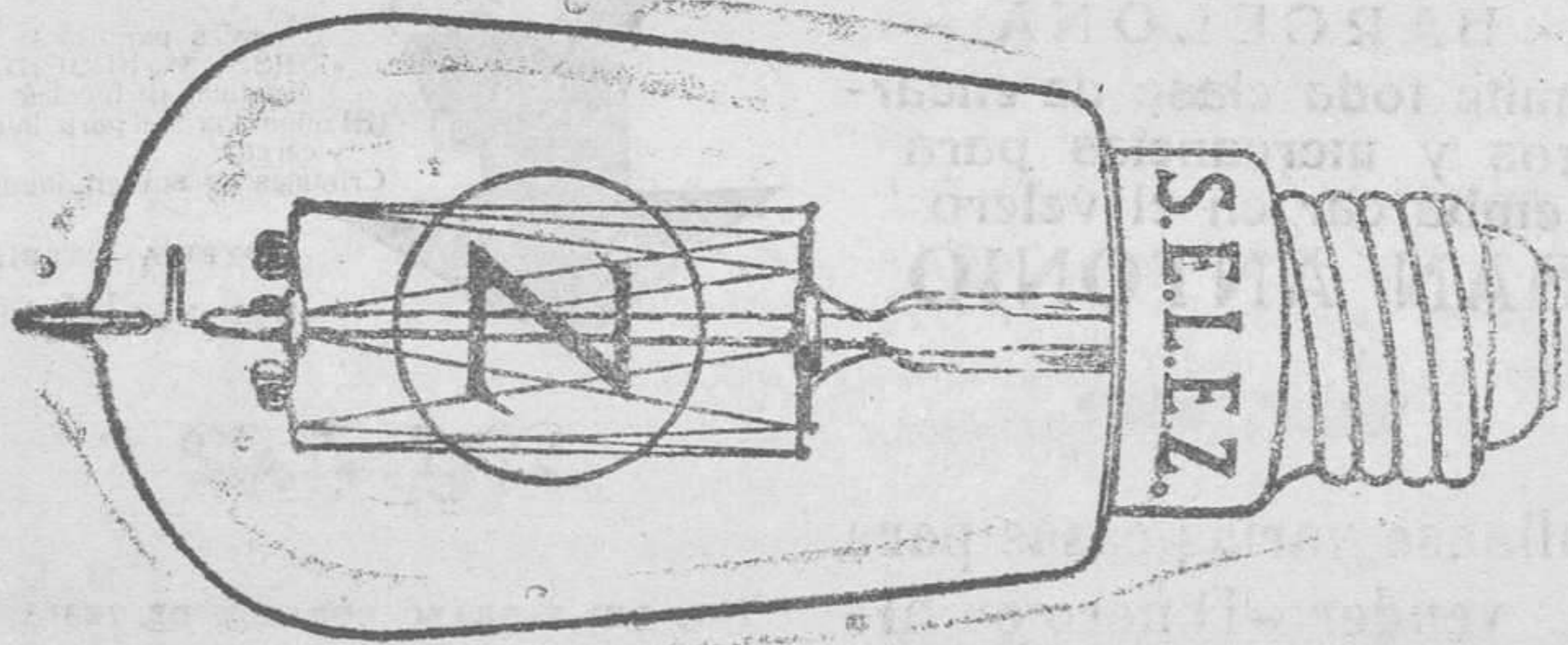
Fundada 1837.

## Emplastos Porosos de Allcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

Agentes en España: J. URIACH & Co., BARCELONA.



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases  
**José M.º Quadrado, 40.**

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca **La Galia** son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.—MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.